

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 35 (2005)
Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

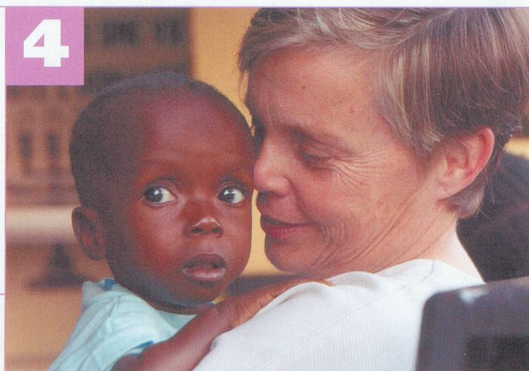
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Portrait

4 Lotti Latrous

Elue Suissesse de l'année, cette dame au grand cœur a choisi de s'occuper des malades du sida d'un bidonville d'Abidjan, plutôt que de mener la vie dorée des expatriés. Rencontre avec une femme d'exception.

4



Culture

8 Marlyse Pietri

Depuis 1975, les Editions Zoé font la part belle à la littérature suisse et aux traductions. Un choix affirmé de la fondatrice.

11 Les peintres du Nord

Couleur et douceur d'un autre temps, les peintres scandinaves sont à l'honneur à la Fondation de l'Hermitage à Lausanne.

Dossier

16 Perdre ses kilos en trop

L'un des soucis principaux des seniors est de garder la ligne. Trois approches complémentaires pour perdre du poids sans y laisser sa santé.

Evasion

22 Sur les traces de don Quichotte

A l'occasion des 400 ans du roman de Cervantès, nous vous emmenons dans La Manche, de Tolède à Cuenca.

Régions

49 Bienne, la bilingue

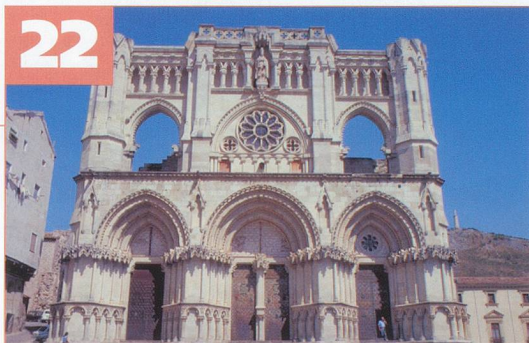
Au carrefour des langues et du temps, Bienne présente des facettes contrastées.

Document

56 La presse aujourd'hui

Journaliste depuis plus de quarante ans, Claude Monnier porte un regard curieux et nostalgique sur notre quotidien... et nos quotidiens.

22



Cahier Vie pratique 29 Enquête

Comment placer
100 000 francs?

Nos conseils pour bien
choisir entre rentes viagères,
actions ou obligations.



RUBRIQUES

- 3 Sommaire
- 3 Editorial
- 14 Horizons
- 20 Consommation
- 34 Pro Senectute
- 44 Bien-être
- 47 Bricolage
- 53 Recette
- 54 Jeux
- 60 Réflexions
- 60 Petites annonces
- 64 Courrier
- 65 Club
- 66 Point final

Photo de couverture:
Philippe Dutoit

EDITORIAL

Petite réflexion sur le thème des EMS

Alors que le peuple vaudois s'apprête à se prononcer sur une loi régissant les EMS, il faut bien reconnaître que le problème du logement au grand âge nous concerne tous. Les personnes dépendantes, qui n'ont souvent plus d'autre choix, et leur entourage, leur famille, leurs enfants, qui sont directement touchés, moralement et financièrement.

Attention à ne pas diaboliser les EMS. Il faut parfois partager une chambre, se plier à une certaine discipline, manger à heu-

res fixes et renoncer à son fidèle petit compagnon à quatre pattes. Mais nous recevons régulièrement des lettres de lecteurs très heureux de leur sort. Certaines font même l'éloge de l'établissement qui les héberge et du personnel, souvent aux petits soins.

Ces petits soins ont un prix et l'on demande aujourd'hui aux résidents de mettre la main au porte-monnaie. Endettés jusqu'aux oreilles, les cantons ne peuvent plus – ou ne veulent

plus – assumer les frais d'hébergement. Or, non seulement on aimerait faire payer une pension aux résidents, mais encore prévoit-on de limiter les prestations de services et de soins, afin de réaliser de substantielles économies. Cela est inadmissible!

Face au constat de faillite d'un système obsolète, n'est-il pas temps de songer sérieusement à préparer l'avenir des milliers de personnes qui devront être prises en charge dans le futur?

Au Danemark, on a opté, dès 1986, pour la création de «villages pour personnes dépendantes» et on a simplement renoncé à ériger de nouveaux EMS. Premier constat: le coût d'un petit studio dans une structure d'accueil ou d'un lit en EMS est identique (environ 250 000 francs).

Demain, un retraité sur dix devra être pris en charge. Autant que ce soit dans les meilleures conditions possible.

Jean-Robert Probst